

V

(Avvisi)

PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

COMMISSIONE EUROPEA

Pubblicazione a norma della direttiva 2001/24/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in materia di risanamento e liquidazione degli enti creditizi

OGGETTO: ZLATÁ DRUŽSTEVNÍ ZÁLOŽNA «V LIKVIDACI» E LA LEGGE IN MATERIA DI FALLIMENTO E PROCEDURE FALLIMENTARI DEL 2006

Výzva k přihlášení pohledávky. Dodržte lhůty!

Výzva k předložení námitek ohledně pohledávky. Dodržte lhůty!

Покана за предявяване на вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Покана за подаване на възражения по вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Opfordring til anmeldelse af fordringer. Angivne frister skal overholdes.

Opfordring til at indgive bemærkninger til en fordring. Angivne frister skal overholdes.

Aufforderung zur Anmeldung einer Forderung. Fristen beachten!

Aufforderung zur Erläuterung einer Forderung. Fristen beachten!

Πρόσκληση για αναγγελία απαιτήσεως. Τηρητέες προθεσμίες.

Πρόσκληση υποβολής παρατηρήσεων για αίτηση. Τηρητέες προθεσμίες.

Invitation to lodge a claim. Time limits to be observed.

Invitation to oppose a claim. Time limits to be observed.

Convocatoria para la presentación de créditos. ¡Plazos imperativos!

Convocatoria para la presentación de observaciones sobre créditos. ¡Plazos imperativos!

Kutse nõude esitamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kutse nõude vaidlustamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kehotus saatavan ilmoittamiseen. Noudatettavat määräajat.

Kehotus esittää saatavaa koskevia huomautuksia. Noudatettavat määräajat.

Invitation à produire une créance. Délais à respecter!

Invitation à présenter les observations relatives à une créance. Délais à respecter!

Poziv na prijavu tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Poziv na osporavanje tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Felhívás követelés benyújtására. Betartandó határidők.

Felhívás követelés megtámasására. Betartandó határidők.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Siūlymas pateikti reikalavimą. Reikalavimo pateikimo terminai.
Kvietimas paprieštarauti reikalavimui. Prieštaravimo pateikimo terminai.
Uzaicinājums iesniegt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.
Uzaicinājums apstrīdēt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.
Stedina għal prezentazzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.
Stedina għal oppożizzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.
Oproep tot indiening van schuldvorderingen. Let u op de termijn!
Oproep tot het maken van opmerkingen bij schuldvorderingen. Let u op de termijn!
Zaproszenie do wniesienia roszczenia. Obowiązują limity czasowe.
Zaproszenie do zgłaszania uwag dotyczących roszczeń. Obowiązują limity czasowe.
Aviso de reclamação de créditos. Prazos legais a observar!
Aviso de oposição a uma reclamação de créditos. Prazos legais a observar!
Invitație de a prezenta o creanță. Termenele trebuie respectate.
Invitație de a se opune unei creanțe. Termenele trebuie respectate.
Výzva na přihlášení pohľadávky. Dodržte lehoty!
Výzva na predloženie námietok k pohľadávke. Dodržte lehoty!
Vabilo k prijavi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.
Vabilo k zavrnitvi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.
Anmodan att anmála fordran. Tidsfrister.
Anmodan att motsätta sig en fordran. Tidsfrister.

(2013/C 205/07)

Si avvisa che, conformemente alla decisione MSPH 99 INS 8142/2013-A-16 del 2 maggio 2013, il tribunale della città di Praga (con sede in Slezská 9, Praga 2, codice postale 120 00) ha constatato l'insolvenza dell'istituto finanziario *Zlatá družstevní záložna* «v likvidaci» (con sede in Letenská 17, Praga 1, n. di identificazione 64947 025) e ne ha dichiarato il fallimento.

Lo studio legale *Zrůstek, Lůdl a partneři v.o.s.* (n. di identificazione 255 89 644, con sede in Doudlebská 5/1699, Praga 4, codice postale 140 00) è stato nominato curatore fallimentare.

I crediti iscritti nella contabilità del debitore sono considerati insinuati al passivo e i creditori ne ricevono notifica individualmente entro 60 giorni dalla dichiarazione del fallimento.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare

Il creditore che intende contestare l'importo o la natura dei suoi crediti indicati nella notifica sopraccitata può fare opposizione entro 4 mesi dalla data della dichiarazione del fallimento inviando le proprie obiezioni per iscritto al curatore fallimentare.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare

La versione integrale della decisione che constata l'insolvenza e dichiara il fallimento di *Zlatá družstevní záložna* «v likvidaci» è consultabile all'indirizzo <https://isir.justice.cz/isir/doc/dokument.PDF?id=7310243>